**BIOGRAFIJE GOVORNIKA I SAŽECI**

**Boris Buden** pisac je, kulturni kritičar i prevoditelj. Doktorirao je kulturnu teoriju na Sveučilištu Humboldt u Berlinu. Devedesetih godina bio je urednik časopisa *Arkzin* u Zagrebu. Njegovi eseji i članci obrađuju teme filozofije, političke, kulturne i umjetničke kritike. Buden je prevoditelj nekih od najvažnijih djela Sigmunda Freuda na hrvatski jezik. Među njegovim nedavnim knjigama su *Zone des Übergangs*, (Frankfurt / Main, 2009.), *Findet Europa*, (Beč, 2015.), *Transition to Nowhere* (Berlin, 2018.). Buden je stalni suradnik u Europskom institutu za progresivne kulturne politike u Beču. Predaje na Sveučilištu Bauhaus u Weimaru i na Sveučilištu za primijenjenu umjetnost u Beču. Živi u Berlinu.

*SAŽETAK*

Sve što kultura može … nije dovoljno

Naš pogled u prošlost i sam je povijesno determiniran. U svojoj današnjoj povijesnoj formi on se artikulira kao kultura, ili, preciznije, kao kultura sjećanja. Ali sve čega se jedna kultura može sjetiti je druga kultura. Ona čini prošlost prezentnom kroz suočavanje s kulturnom razlikom i proizvodi sjećanje u procesu kulturalnog prevođenja. Nemoguće je, međutim, prevesti sve. Uzmimo primjer socijalističke modernosti. U nekim slučajevima – primjerice u bivšoj Jugoslaviji – njezine najapstraktnije humanističke vrijednosti (ideal mirne koegzistencije, etnička i rasna tolerancija, društvena solidarnost) naišli su na odjek u čitavom svijetu. Zašto je njihova univerzalna prevodljivost postala danas neprovodiva?

**Nikica Gilić** (Split, 1973) doktorirao je filmologiju u Zagrebu 2005. godine. Radi kao redoviti profesor na Filozofskom fakultetu u Zagrebu, gdje predaje povijest i teoriju filma, a vanjski je suradnik i na Akademiji dramske umjetnosti. Održao je gostujuća predavanja iz filmologije na
sveučilištima u Berlinu, Konstanzu, Regensburgu, Beču, Grazu i Brnu. Glavni je urednik časopisa *Hrvatski filmski ljetopis* i član odbora internetskog filmološkog časopisa *Apparatus* baziranog u Njemačkoj. Napisao je knjige *Uvod u povijest hrvatskog igranog filma* (2010. i 2011.), *Uvod u teoriju filmske priče* (2007.) te *Filmske vrste i rodovi* (2007. i 2013).
Godine 2015. postao je pridruženi istraživač na Doktorskoj školi za proučavanje Istočne i Jugoistočne Europe u Minhenu i Regensburgu. Bio je predsjednik Upravnog vijeća Zagreb filma, član je Vijeća *Animafesta Zagreb*, kojem je bio u selekcijskim komisijama 2015. i 2016. godine. Jedan je od urednika knjige *Global Animation Theory* u izdanju Bloomsburyja
(2019.).

*SAŽETAK*

Zagrebačka škola i njeni autori u kontekstu

Zagrebačka škola animiranog filma, premda reprezentativna za tendencije autorskog i modernističkog filma, pojavila se u kontekstu bitno različitom od onog u zemljama Istočnog i Zapadnog bloka. Osim toga, umjetnici ove "škole" nikada nisu imali zajednički stil - bili su izraziti individualisti, stvarajući veoma različite animirane filmove. Stoga je
zanimljivo promatrati Zagrebačku školu u kontekstu kolektivističkih tendencija tipičnih za sve produkcijske kinematografije (i one tržišne I one "socijalističke"), kao i tendencija tipičnih za animaciju, te onih tipičnih za socijalističku Jugoslaviju. Kako bi se razvila u punoj
raznovrsnosti, Zagrebačka je škola trebala nadvladati organizaciju razvoja tipičnu za produkcijski organizirane kinematografije, utjecaj klasičnog stila uobičajen u ondašnjoj animaciji, kao i socijalističke tendencije prema kolektivizmu (potonje možda slabije nego u drugim socijalističkim zemljama, ali svejedno važne). Zagrebačka škola, obično se smatra, tako velika upravo zato što je dopustila procvat individualizma. No, bi li to bilo moguće, i bi li njen utjecaj bio toliki da se pojavila u zemlji drugačijih društvenih i geopolitičkih osobina od Jugoslavije?

**Sanja Horvatinčić** je poslijedoktorandica na Institutu za povijest umjetnosti u Zagrebu. Doktorirala je na Sveučilištu u Zadru 2017. godine na temu “Spomenici iz razdoblja socijalizma u Hrvatskoj – prijedlog tipologije”. U fokusu njezina istraživanja su spomenici kao umjetničke i društvene prakse (pre)nošenja prošlosti, s fokusom na Drugi svjetski rat i socijalnu povijest 20. stoljeća. Provodi istraživanja u polju kritičkih studija baštine, rodnih studija i digitalne humanistike. Autorica je više znanstvenih i stručnih radova te voditeljica međunarodnog projekta "Baština odozdo | Drežnica: Tragovi i sjećanja 1941.-1945."

*SAŽETAK*

Monumentalne strategije nevidljivog

“Spomenik nevidljivom građaninu” postavljen je u trenutku kada spomenici diljem svijeta postaju vidljivim mjestima borbi za društvenu jednakost i političku vidljivost nevidljivih. Njegovim smještajem u utrobu nekadašnjeg spomenika monarhiji i muzeja socijalističke revolucije ostvaren je specifičan meta-kontekst cjelokupnog metodološkog pristupa umjetničkog istraživanja Behzada Khosravija Noorija. Kako bismo pojam spomenika uglavili u predstavljene silnice “kolektivne prošlosti”, potrebno je razaznati nove političke subjektivitete (ne)vidljivog te reprezentacijske i pripovjedačke strategije kolektivne memorije, uvjetovane ekonomskim i društveno-političkim okvirom socijalističke Jugoslavije. Imajući u vidu izvjestan nastavak borbi za prošlost na plintama i podnožjima praznih postamenta, možemo li spomenik ponovno misliti kao mjesto i formu društvene emancipacije? Možemo li napustiti igralište isprepletenih povijesnih narativa bez pitanja: kome će spomenik nevidljivom građaninu biti posvećen sutra?

**Tvrtko Jakovina** redoviti je profesor u trajnom zvanju Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Predaje svjetsku povijest 20. stoljeća. Pročelnik Odsjeka za povijest bio je od 2014.-2016. Napisao je knjige: *Socijalizam na američkoj pšenici* (MH, 2002.), *Američki komunistički saveznik; Hrvati, Titova Jugoslavija i Sjedinjene Američke Države 1945-1955* (Profil/Srednja Europa, 2003.), *Treća strana Hladnog rata* (Fraktura, 2011.), T*renuci katarze. Prijelomni događaji XX stoljeća* (Fraktura, 2013.) i uredio knjige *Hrvatsko proljeće, četrdeset godina poslije* (Sveučilište u Zagrebu/Centar Tripalo, 2012.) i *Dvadeset i pet godina hrvatske neovisnosti – kako dalje?* (Centar Tripalo, 2017.).

Jakovina je autor niza članaka o vanjskoj politici Titove Jugoslavije, hrvatskoj i jugoslavenskoj povijesti 20. stoljeća.

Tvrtko Jakovina diplomirao je i doktorirao na Filozofskom fakultetu u Zagrebu. Pohađao je i University of Kansas, bio Fulbright Visiting Researcher na Georgetown University u Washingtonu, usavršavao se na Boston Collegeu. Magistrirao je na Katholieke Universiteit Leuven u Belgiji. Bio je visiting fellow na London School of Economics.

Jakovina je voditelj Poslijediplomskog studija Diplomacija Zagrebačkog sveučilišta i (do 2016.) Ministarstva vanjskih i europskih poslova i zamjenik voditeljice Doktorskog studija moderne i suvremene hrvatske povijesti Odsjeka za povijest. Višegodišnji je predavač na Istituto per l'Europa centro-orientale e balcanica i programa MIREES Sveučilišta u Bologni, a predavao je i na Sveučilištu u Splitu, kao i više doktorskih programa na FF-u i Fakultetu političkih znanosti.

Od 2010. do 2015. Tvrtko Jakovina bio je član Savjeta za vanjsku politiku i međunarodne odnose Predsjednika RH Ive Josipovića. Potpredsjednik je Croatian Fulbright Alumini Association, clan Vijeća Hrvatsko-američkog društva, predsjednik Upravnog odbora Centra za pravo i demokraciju *Miko Tripalo* i član više strukovnih udruga i uredništva stručnih časopisa u zemlji i susjednim državama. Redovito piše za dnevnik Jutarnji list, tjednik Globus, a ranije je pisao za Tportal. Od 2013. do 2016. voditelj je televizijske emisije *Treća povijest* na HRT3.

*SAŽETAK*

NAM (Pokret nesvrstanih): Jugoslavija u zenitu najvećeg političkog udruženja na svijetu

U svom ću izlaganju pokušati objasniti genezu jugoslavenske nesvrstanosti te zašto bi se ta politika mogla opisati kao "dobronamjerni vlastiti interes". Još je fascinantno kako je zemlja na rubu Europe, koja nije dio Zapada i prognana sa Istoka, bila dovoljno zrela i dalekovidna da otkrije svijet izvan svojih granica i postane njegov vođa, promotor, ali i investitor.